

БЕЛАРУСКИ ШЛЯХ

Адрес редакцыі і адміністрацыі:
Арпухоўская вул. д. № 12

дакцыя адчынена ад 1 да 2 гадз
пасля поўдня
адміністрацыя — зрана ад 10 да 2 гадз
У вечары ад 5 да 7 гадз.
дакцыя пакідае за сабой права па-
раўняць пер сыланыя рукапісы і ко-
рэспондэнцыі.

Цана
асобн. нум. 15 к.

Падпіска: з дастаўкай да дому у Мін-
ску на 1 месяц 3 рублі.

Цана абвестак:
за верш пятагу на 1-й стран. 1 рут
на апошняй — 50 кап.

Штодзенная грамадзка-палітычная газета.

68.

Менск. Нядзеля 16 чэрвеня 1918 г.

Год I

АБВЕСТКА.

Германскім Градоначальствам будзе прадавацца у пят-
ду, суботу і нядзелю у мясных крамах і магазінах некаль-
тысяч фунтаў коубасы па 6 марак за фунт. Коубаса
ывезена з Украіны і зроблена з добрага чыстага свінаго
заловага мяса. Прадажа ідзець ні па бонах.

Германскі Градоначальнік.
Харчавы аддзел.
ГЭРШЕЛЬ.

Расцярушанае багацце.

«Эвакуацыі» прычынілі ак-
аінам б. імперыі шмат шкоды,
кую пі мейка і пі скоря мож-
а будзе напавіць Над ніі-
аможным напіскам вярцецкіх
оек ад гораду да гораду, ад
іні абароны да ліні абароны
дступалі расійскія арміі, а
ерад імі вывозіліся «эваку-
раваліся» з намечаных да ад-
ачы мейсц поруч с тэхнічнымі
прэпрыіміствамі, якія па прау-
зі маглі станавіць сабою ва-
нну дабычу немцаў, губэр-
скія навятовыя і валаствыя ад-
міністрацыйныя установы з
уімі іхнімі справамі і архіва-
мі, публічныя бібліятэкі, архі-
вы і музеі, школы, пачынаю-
чы ад высшых закладаў да
самых нізшых. Вывозіліся і
літэратура раскідалася па тва-
ру усёй імперыі.

Мімаволі думалася, тады
для чаго гэта робіцца? Каб
уратаваць ад знічэння? —
Дык жа рускія арміі снакой-
на навідалі гарады і яны да-
ставаліся немцам без бою, пі
знічэннямі? Каб пі пакінуць
«непрыяцелью» дабычу? Дык я-
кую-ж дабычу маглі станавіць
сабой канцылярыі і архівы уся-
кіх устаноў, альбо тыя-ж
школы з іх падручнікамі і са-
нымі па руску а ні па нямецку,
з фізічнымі і іншымі габіне-
тамі, якія пэўна-ж немцы
ні лічылі бы сваёй «дабычай»?

І вось ад руінацый, якую
рабіло, німа ведама для чаго,
рускае войско поуз-сыцення
краі б. імперыі нацярпелі ба-
дай ці ні больш, чым ад ва-
енных падзеяў. Нацярпела у
тым ліку і Беларусь.

Пі кажучы пічюга на гэты
раз аб стратах у да шчэнт
знічэннай прамысловасці, у

разбуранай да тла сельскай
гаспадарчэ, у нізлічаных бе-
жанскіх ахвярах, якія кры-
жамі адлічаліся на усіх за-
кутках агромністага расійскаго
абшару, — культурныя страты
нашаго краю пі маюць сябе
цаны.

Усё, пад стварэннем чаго
дзясяткамі часоў затрудняла-
ся сягаўшая да прасьветы Бе-
ларусі: школы, бібліятэкі, му-
зеі, учоныя архівы, скасавана
энергічнымі расейцамі няра-
бавых расійскіх эвакуатараў.

Пі усё вывезеныя з Бе-
ларусі культурныя установы
спаткаў аднаковы лёс: адны
з іх валіліся на складах і рас-
кідаліся адтуль, другія ма-
дзелі сяк-так, цягнучы сваё
існаванне ўсілкамі шчырых
краевых патрыотаў. Пі аб усіх
мы маем поўныя весткі. Яны
пагубляліся сярод расійскай без-
тэлкоўшчыны. Але без мала
пі ўсюдах, дзе есць эвакуі-
раваныя школы, есць некаль-
кі чалавек, якія мараш аб
звароце іх дамоу і сваім, ха-
ня і пі властным у гэтым дзе-
ле, вокам чуваюць над імі.

Нарушаючай да сьлез была
скарга, якую пачуу пішучы
гэтыя радкі ад дырэктара на-
шай Маладэчанскай Настаў-
ніцкай Сямінарыі, якую лёс
закінуў усяго ішчэ толькі у
Смаленск, яг. Ярушэвіча: «Я,
папачку, трэці год ужо зма-
гаюся за тое, каб сямінарыя
асталася пашай. І што далей,
то робіцца ўсе цяжэй, бо за-
шмат есць сваных рук
на нашае дабро. Увесь час
я стараюся, каб з закла-
ду выходзілі якія былі ка-
рыстнымі нашаму краю і мнэ,
дзякаваць Богу, ішчэ да гэтуль
удалася захаваць беларускі
склад вучняў. Але цяжка, цяж-
ка! Напрасіне тамака (у Мен-
ску) якой помачы для нас».

У некалькіх кватэрах прытку-
лася Менская гімназія у Ма-
скве, бароніць сябе, яко ула-
спасьць Беларусі. Менскі На-
стаўніцкі Інстытут у Ярэслаў-
лю, удаецца с прозьбамі да
Украінскаго ураду аб захаван-
ні яе для Беларусі. Віленская
1 гімназія, якая пі мае на
што жыць у Глухаве Чарн.
губ... І так болей і так да-
лей... А аб пізных школах і
саусім чуваць пі апрача двух:
Менскай двухкласнай у Казані
і, зрэшты, пеккай Гароменскай
у Калузе.

Трэба каб Народнае Сьве-
тарство Асветы прышло да іх
с помаччу і разам пачало збі-
раць для Бацькаўшчыны гэта
расцярушанае дурнымі ру-
камі багацце. Яно павінно на-
ладзіць рэгістрацыю усіх вы-
везеных з Беларусі школаў і
навуковых закладаў і цяпер
жа завязаць перагаворы з ура-
дамі Валікаросіі і Украіны аб
звароце іх дамоу. Бавіць нель-
га, бо дабро гэтае расцягваец-
ца і нішчыцца у складах. Па-
ўсюдах у Валікаросіі і Ук-
раінскіх гарадах есць аргани-
зацыі і асобныя людзі з бела-
русаў, якім можна даручыць
апеку над гэтым культурным
багаццем запасшыся згодай
адпаведніх урадаў.

Разам с тым трэба нала-
дзіць і апеку над забыткамі
вывезенымі у Расію і Украіну,
як у часе вайны так і раней
і рэгістрацыю іх. Для гэтаго
у нас знойдуцца адпаведныя
сілы, як у Маскве і Пецярбур-
гу так і у Кіеві, каторым ве-
дама дзе і што перахоўваецца.

Наладжываючы справу захо-
вання забыткаў за абмежкамі
Беларусі, трэба звярнуць увагу
і на тое, што есць тут, на
мейсцы. Мы ведаем, што ад-
сюль ішчэ да вайны ішла на-
вольная «эвакуацыя» найцен-
нейшых забыткаў краевай гі-
сторыі у польскія зборы ў
Львове і Кракове. Але ўсе-ж
такі большая частка абыва-
тэльнасці нашаго, у якога пе-
рахоўваліся гэтыя цэпныя ра-
чы, хавалі іх для краю. Цяпер
калі барбарыства большэвікоў
і пад'юджаваных імі селян напі-
сло ні па праўныя ўшчэрбы
гэтаму краеваму скарбу, шля-

хэтныя замеры нашых мейс-
цаў гісторыі падліліся моцна-
му ваганню. Шмат чаго мо-
жа безпаваротна утраціцца
для краю пры такім настрою.

Трэба запавядаць гэтаму ство-
раннем «красаваго таварыства
забыткаў» замест існуючаго
цяпер у Менску польскаго та-
варыства, катораму належыць
прынесці шчыраю падзяку за
шмат чаго, уратаванаго ім у
часы большэвіцкай разрухі.

А. Н.

Стан рынку працы у Ня- меччыне у сакавіку г. г.

Высокія запатрабаванні га-
спадарскаго жыцця у ваенны
час, якія нямецкая промыс-
ловасць задавальвала ўжо
праз гады, пі зменшыліся і у
сакавіку г. г. і нямецкая про-
мысловасць аказалася на роў-
ні з імі. А важнейшыя галіны
прамысловасці здалелі нават
падвыжыць сваю прадукцыю
падтрыманнем палепшэннем ко-
мунізацыі.

Горны і металоплавільны
прамыслы у сакавіку карысна
развіваліся і далей. У звяз-
ку с палажэннем камуніка-
цый палепшылося палажэнне
у жалезным і металічным про-
мыслах. Палажэнне машыно-
вай і электрычнай прамысло-
васці аставалася такім самым
добрам, як і у прошлым ме-
сяцу.

Адчоты касс ўзаёмнай пома-
чы (шп тальных касс) пака-
зуюць што да 1 красавіка у
параўнанні с палажэннем 11
сакавіка г. г. лічба нізанятых
работай членаў касс даўшла да
1813 ч. Лічба гэта настолькі
малая, што у параўнанні з
занятымі членамі можа быць
вызначана як 0,0%. Пры гэ-
тым лічба нізанятых работай
мужчын проціу прошлага ме-
сяцу павялічылася на 0,1%.
У параўнанні с пачаткам
сакавіка, калі лічба занятых
работай людзей зменшылася
на 1,0% палажэнне на па-
чатку красавіка сталася леп-
шым.

Проті прошлагодняго, сего-
дняшняе становішчэ есць кры-

ху горшым: 1 красавіка 1917
году давялося відзець павы-
шэнне лічбы занятых работні-
каў на 1,2%. Аднак пры злі-
чэнні лічбы безработных под-
луг статыстыкі проф. звяз-
каў у сакавіку месяцу за па-
пярэднія гады, бачым, што у
сакавіку г. г. лічба безработ-
ных меншая. У сакавіку
1917 безработных было 1,3,
у 1916 годзе 2,2, у 1915
3,3% у сакавіку 1914 г. —
значыць перад вайной — 2,8%.

Статыстыка біржаў працы
паказуе у сакавіку г. г. да-
лейшае зьменьшэнне лічбы
асоб шукаючых працы. На
каждыя 100 вольных мейсц
знаходзілася на мужчынскім
рынку 56 [у лютым 58] і на
рынку кабет 85 заместа 93
у лютым (на кожн. 100 мейсц).
Прапазыцыя кабечай працы
пакрывала толькі каля 1/5 за-
патрабаванняў. Подлуг адчо-
таў прамысловых прэпрыі-
стваў на мушчынскім рынку
працы зауважаецца крыху
мацнейшая падача мушчынскай
працы.

[3 «Католік»-а).

На беларускім шляху.

У Ніеве ад 30 мая г. г. па-
чала выходзіць новая белару-
ская газета пад назваю «Бѣ-
лорусское Эхо». — Палітычны,
літэратурны і эканомічны ор-
ган. Газета друкуецца у рус-
кай мові. Літэратурны аддзел
на беларуску. Замешчаны у
№№ 1 і 2 артыкул «ад Рэ-
дакцыі» прагалашае:
«Рэдакцыя газеты «Белару-
скае Рэхо» лігучы патрэбным
азнаймляць сваіх землякоў,
якія жывуць на Украіне, аб
усіх здарэннях як на Украіне,
так, глаўным чынам, і у мітра-
поліі і звязаных з змаган-
нем беларускаго народу за
едзіноство і дзяржаўнае існа-
ванне, прыступае да выдаўніц-
тва газеты у поўнай надзеі на
успех свайго дзела. Сучас-
нае палітычнае жыццё занад-
то багата зместам; стап бе-
ларускаго адраджэння досыць
яскравы для таго, каб ўдбу-

дзіць да сябе цікавасць шырокіх колаў ні толькі беларускага грамадзянства на Украіне, але так сама украінцаў і членаў іншых нацыянальных сем'яў. Жадаючы як найлепей паставіць інфармацыю з мейсца і з найбольшай безстароннасцю асвятляць пытанні, якія будуць зачэпляны на старонках «Беларускага рэха», рэдакцыя запрасіла да працы рад значнейшых імен беларускіх дзеячоў і ўстанавіла звязак з усімі вялікімі месцамі Беларусі і Украіны.»

Змест першых №№ газеты як найлепей адказуе замаркамванням рэдакцыі: Палітычныя артыкулы [есць напісаны і па беларуску], допісы з розных мейсцаў, вялікая інфармацыя—паказуюць, што каля газеты сабраліся моцныя, паважныя сілы. Пабажаем-жа ім удачы і вытрываласці ў рабоце!

Кіеў. 14 мая г. г. у Кіеў прыбылі з Гомлю Прэзэс Выканаўчага Камітэту Палесскіх жалезніц І. С. Нецецкі і чл. Камітэту К. А. Гушча і А. Н. Выходцаў для ўстаноўлення звязку с Цэнтральным Кам. Поўднева-Зах жалезн. і выяснення нікарых пытанняў у Міністэрстве дарог, як фінансавога, так і харчовага характэру.

У міністэрстве азначаным прадстаўнікам удалося высветліць, што Гомель, як вузел жалезніц Беларусі, толькі да часу знаходзіцца у карыстанні Украіны. На грунце гэтага дэлегаты на пасяджэннях профэсійн. звязкаў участнічалі с правам толькі дарадчаго галасу.

Б. З.

АДЭССА. Конструкцыя Нацыянальнага Камісарыяту—выкон. "органу Нацыянальнай Беларускай Рады—такая: Старшыня Камісарыяту і упоўнамоцаныя: па нацыянальна-палітычным, войскавым, культурна-просветным справам, па эвакуацыі беларусаў на айчыну, па гаспадарска-фінансавым справам, скарбнік і пісар.

Аднашэнне Украінскага Акружнага Камісарыяту ад 4 красавіка 1918 г. за № 32 Беларускі нацыянальны Камісарыят прызнаны органам офіцыяльным, маючым мочу абароны інтарэсаў насалення.

Існуючае у Адэсі культурна-просветнае зграмаджэнне пад назваю «Беларускі Гай» у цяперашні час мае сваю трупу, аркестр, хор і бібліотэку. Штотыдні уладжываюцца тэатральныя беларускія выставы.

12 красавіка на агульным сходзе уцекачоў беларусаў у м. Адэсі, Усерасійскі адзел «Б'женскаго Комитета» у Адэсі дзякуючы значнай перавазе у ім уцекачоў беларусаў, перапрайменаваны у Беларускі Камітэт для уцекачоў. 14 мая у звязку з перанайменаваннем адбыліся перавыбары дэлегатаў Камітэту.

Б. З.

Агульныя весткі.

КОПЭНГАГА. 12 г.м. «Voss. Ztg.» Начальнік фінляндскаго войска у Барыс-глебску паведамляе, як дапо-сіць «Berl. Tig.» што фінляндскае войска дзеля браку харчоў на Мурманскім па-бярэжжы пераступіло порваж-скую граніцу. З прычыны ін-тэрніравання яго Норвэгіяй зложаны пратэст.

БЭРЛІН 12. Як даведы-ваецца «В. Lokal ps.» з мі-ністэрства загранічных спраў, нямецкі ваенны урад у Румы-ніі поўзяў станоўчыя крокі проціў гвалтоў румынскіх жаў-нераў пад нямецкімі падданы-мі у Бэссарабіі.

Весткі з Расіі.

ШТОКГОЛЬМ, 12/XI. Як паведамляюць, у Расію пры-было шмат ангэльцаў, ведаю-чых расійскую мову і маючых расійскія паспарты. Думаюць, што гэты прыезд знаходзіцца у звязі с контр-рэвалюцый-нымі інтрыгамі дэргаў Згоды у Расіі.

РЫГА. «Балтыйскай Газе-це» пішуць з Лескаў: Адна асоба прыехаўшая нідаўна с Пецярбургу, паведамляе аб цэ-нах на харчовыя прадукты. Фунт цукру каштуе там цяпер 28 руб. За адзін кавалак цукру на Неўскім бяруць 75 капеек. Фунт аўсянай мукі каштуе 10 руб. Селянкі на Варшаўскім вакзале прадаюць фунт тварагу за 4 р. 50 к. За блешанку кансерўнаго ма-лака бяруць 19 р., за кон-серўнае мяса, якое вельмі цяж-ка дастаць,—па 15 р. за бле-шанку. На карамелі, піжэй-шая цана чым на цукер. Яна каштуе 20 р. ф., пара чулок —15 р. 50 к. Другая асоба паведамляе аб прыездам цане: У Торошыне за білет 2-ой класы да Пецярбургу бяруць 18 руб. Касіер на Варшаў-скім вакзале прадаваў білеты да Торошына за 20 рублёў. Ад Пецярбургу да Лескаў із-возчык каштуе 60 рублёў. Жале надарожная станцыя То-рошыно ўсяго 15 вёрст адгэ-туль.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

У упраўленскай канторы службы рэмонта і пуці Л. Р. ж. д. сярод служачых выдзе-лена група „20“ па экспло-атацыі, аплата працы якіх прынята за рахунак нямецкай скарбніцы.

Гэта—другая спроба: першая—у самым пачатку пасля акупацыі мела мейсцо у уп-раўленскай канторы магазінай службы.

Дадаточная выдача цукру па 1 фунту на душу адбудзецца на будучым тыдні.

У 1-м пазычкова-збэрага-цельным Т-ве гадавы сход поўнамоцных дзеля разгляду і пацвярджэння падрахунку за былы год, сьметы на бя-гучы і выбары асоб для паса-д (выходзяць па чарзе Бэссер, Ігнатавіч і інш.) адбудзецца 30 чэрвеня, другі (у выпадку ніудачы с кворыумам)—7/VII і 15/VII—трэці (пры якім бы ні было ліку членаў.

Пазычкова-збэрагацельнае Т-во рашылі пачаць рэпрэсі-і кнідаімшчыкам, якіх ні было за увесь час вайны.

Гэтыя рэпрэсіі—узыскання праз паліцыю, аж да опісі, мення.

У жаночай хрысьціянскай гімназіі (б. школа духоўнаго ведамства, Шырокая ул.) груп-па прадстаўнікаў праваго кры-ла унесла у педагогічную раду пісьменны пратэст проціў ды-рэктара Сушчынскаго, як па-паўшаго на гэту пасаду ні с кругу вучыц. пэрсоналу гэтай школы.

Пратэстанты—такого пагля-ду, каб у гімназіі прынімаліся толькі хрысьціянкі.

Экстрэная рэвізія мескай камісіі па апалу—па загаду нямецкіх уласцей—як нам перадаюць, выклікана маючым быць пераходам камісіі у но-выя рукі.

Выстаўка нямецкай газеты X арміі у Вільні к канцу меся-ца мае быць перанесена у Менск.

Сярод арэндатароў усіх цар-коўна-манахійскіх зямель на-помнено ад вотчынікаў аб ніадкладнай уплаце нідаімак, запусчаных за час вайны, іначай—судзебныя рэпрэсіі, аж да скасавання умоваў, зносу дамоў і выселення.

Пачтовая гімназія з Мало-манахійскаго пер. перанесе-на Белаэкроную 28.

У старым памешканні, па Маломанаст. пер. па ініцыя-тыве дырэктара гімназіі Л. Цыткова, маюць быць адчы-нены курсы.

Зьменшэнне штатаў мес-кай управы пачнецца з гра-мадзянскаго аддзелу, затым пойдзе па парадку: гаспадар-скі, кватэрны, біржовы і ста-тыстычны.

Коубаса па 6 марак за фунт, прывезеная з Украіны, пра-даецца германскім градоначальствам у пятніцу, суботу і нядзелю ва усіх крамах мяс-ных магазінах,—с чыстай доб-рай сьвініны і гавядзіны без бонавых картчак.

Кашчэнно і Зальманов 9 г.м. у Смаленску мелі прызьне-ную бяседу у камісарыяце заходняй вобласці з Рэзаўскім.

«Беларуская Рэспубліка і жыдоўскі пролетарыят». На гэты тэма 9-го г.м. у Смален-ску чытаў лекцыю член Бе-ларускай Рады Гутман.

Весткі с краю.

Бабруйск. Ад 1-го чэрвеня пачалася здача грамадскаго упраўлення места і мелася за-кончыцца да 5-го чэрвеня. Ад гэтаго часу место пераходзіць поўнасьцю пад загад нямецкіх акупацыйных уласцей. Фортэ-

Афіцыяльнае паведамленне нямецкаго вярхоўна-камандавання за 14 чэрвеня 1918 року.

Заходні тэатр вайны.

Група арміі Кронпринца Рупрэхта.

Паўднёвай-заходней Іперна французы павялі сілы атакі проціў нашых ліній памеж Воормезеле і Фірстраа-яны былі адбіты з вялікімі для ворага стратамі. Неколь-афіцэраў і болей 150 салдат папалі да нас у палон. Ус-пешныя разведаныя стычкі у Кеммэлі.

На другім фронце баевая дзейнасьць ажыўляла толькі часамі.

Група арміі Германскаго Кронпринца.

Каля Нуайона артылерыйская дзейнасьць аставалася ўсіленай. У Курсель і Мэры, а так сама у даліне р. Ма-калі Уасзы, па заход ад іе, вораг паўтарыў свае безуспеш-ныя контр-атакі. Яны былі адбіты з вялікімі для вора-стратамі. Па абодвым бакам дарогі Стассон—Віллар—Ко-рэ мы уварваліся у лес Віллар—Котрэ.

Армія генэрал-палкоўніка фон-Бэм захапіла ад 27-май болей 830 арудзій. Такім чынам лік арудзій ўзяты групай арміі Герм. Кронпринца ад 27-го мая даходзіць да 1050.

Учора зьбіты намі 28 варожых аэрапланаў. Капіт-Бэртгольд атрымаў сваю 34, лейтэнант Удэт сваю 29, аб-лейтэнант Л'Эрэр сваю 25-ю перамогу у паветры.

За май месяц вораг страціў на нямецкіх фронтах 2-прывязных шары і 413 аэрапланаў, з якіх 223 упалі нашэ распалажэнне, а рэшта па тую старану варожых-ній. Мы страцілі у бітвах 180 аэрапланаў і 28 прывязных шароў.

Першы Генэрал-кватэрмэйстар фон-Людэндорф.

цыю займаюць нямецкія вой-скі. Усюды пастаўлены няме-цкія караулы.

У месце ўсе гасьцініцы поўныя прыежджачымі. Часьць мення корпуса была пушчана у прадажу, шмат было выве-зена і растаскано са складаў і у месцы ідзець шалёная купля—прадажа. Польскі ко-мэндант, ротмістр Войтэкунас, апавешчаў, што ўлічэнных у скупцы раскідзеных рэчэй будзе караць аж да растрэлу.

Вялікае ўражэнне зрабіло у месцы самагубство польска-го ахфіцэра, пробуючаго арэ-штаваць генэрала Довбар-Му-сінскаго за яго згоду здаць зброі.

Другія учасьнікі заговора проціў Д.-Мусінскаго ўцяклі на аўтамабілі з Бабруйску і толькі адзін, назначаны у ка-мэндатуры, арэштован.

Наагул, жыццё у месцы ідзець мірна. Хлеб каштуе—1 р. 50 к. ф., цукер—4р.50 к. ф., белая булка—1 р. і болей

штука. Кандытэрскіх печэнні шмат. Польская «Плянуйка» зачынілася. Польская трупа тэатры канчае сваі спектак-лы. — Рэвізійцы гумы. Ста-гаўтман апавешчае, што вал-дзельцы павозак на гумах ц-вінны ні пазней, як 30 чэ-веня, ад 8 да 1 і ад 4 да 8 гадз. здаць гумовыя абад-Дамініканская 3, пагой 3. кілі ім будуюць пляніць да 1 марак За нелухнявасць в-навайцаў будуюць караць, а г-му забіраць без цякае плат-— 3 Ігумеу. Мескай гу-Заходам члена Рады Б. І Р. Юстына Мурашкі, у Іг-менскім павені адкрыты 4 б-ларускія школы і аснова-некалькі культурна-просве-ных кружкаў з маладзёлы-мейсцовых грамадскіх дзеячо-Па ўсім павені адбываюць-беларускія прадстаўленні, кан-цэрты і т. п.

Рэдактар А. Пушыньскі. Выдавецтва «Т-во Заранна.»

За дазваленнем Ураду Рэчы Паспалітай Беларускай

Па 26 красавіка 1918 г. за № 295.

На тэрыторыі Украіны у м. Кіеві адчынена

Беларуская Гандлевая Палата дзеля абмену таварамі паміж Украінай і Беларусью.

Палата складаецца с прадстаўнікоў гандлю, прамысло-васьці і навукі. Палата прымае замоўлення на тавары масоваго спажытку і перадаець іх Беларускаму у тано-вам, фірмам і прыватным асобам і наадварот, прымае прапозыцыі тавару с Беларусі для Украіны.

Пры Палаці есьць: а) Консультацыйнае бюро б) бюро для справак па абмене таварамі з статыстычным аддзелам.

Апрача таго Палата бароніць інтэрэсаў Беларускіх гандлевых фірмаў і прыватных асобаў перад Ук аін-скім Урадам.

Палата знаходзіцца: Троіцкая вул. 4. Тэл. 23—43.